



САОПШТЕЊЕ FIRST RELEASE



Обавезни сте да приликом дозвољених радњи, у свом производу или апликацији наведете извор података.
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

ГОДИНА/YEAR XII

САРАЈЕВО, 30. 9. 2025.

БРОЈ/NUMBER 1

ПОСЛОВНЕ СТАТИСТИКЕ BUSINESS STATISTICS

Стране подружнице у Босни и Херцеговини (Inward FATS) за 2023. годину *Foreign Affiliates in Bosnia and Herzegovina (Inward FATS) for 2023*

Агенција за статистику Босне и Херцеговине објављује саопштење о страним подружницама у Босни и Херцеговини (Inward FATS) за 2023. годину.

Agency for Statistics of Bosnia and Herzegovina publishes first release on the foreign affiliates in Bosnia and Herzegovina (Inward FATS) for 2023.

Саопштење садржи основне варијабле које се захтјевају ЕУ Регулативом 2019/2152 за ову област статистике а односе се на предузећа која су у већинском страном власништву (50% и више страног власништва).

First release contains main variables in accordance with EU Regulation 2019/2152 in this field of statistics. Data are relating to enterprises that are have majority foreign ownership (50% and more foreign ownership).

Број страних подружница у Босни и Херцеговини износио је 1 187, што је 1,4% од укупног броја пословних субјеката (предузећа и предузетници) обухваћених структурним пословним статистикама (СПС обухват). Највеће учешће страних подружница је у подручјима Прерађивачка индустрија (26,8%) и Трговина на велико и мало; поправак моторних возила и мотоцикала (24,0%).

The number of foreign affiliates in Bosnia and Herzegovina amounted to 1 187 which is 1.4% of the total number of business entities (enterprises and entrepreneurs) covered by structural business statistics (SBS coverage). The largest number of foreign affiliates is in sections Manufacturing (26.8%) and Wholesale and retail trade; repair or motor vehicles and motorcycles (24.0%).

У страним подружницама ангажовано је 15,4% од укупног броја запослених у СПС обухвату. Структура запослених у страним подружницама показује да је највећи дио запослених ангажован у подручјима Прерађивачка индустрија (48,8%) и Трговина на велико и мало; поправак моторних возила и мотоцикала (23,9%).

15.4% of the total number of persons employed in SBS coverage is engaged in foreign affiliates. Employment structure in foreign affiliates shows that the largest part of persons employed is engaged in sections Manufacturing (48.8%) and Wholesale and retail trade; repair or motor vehicles and motorcycles (23.9%).

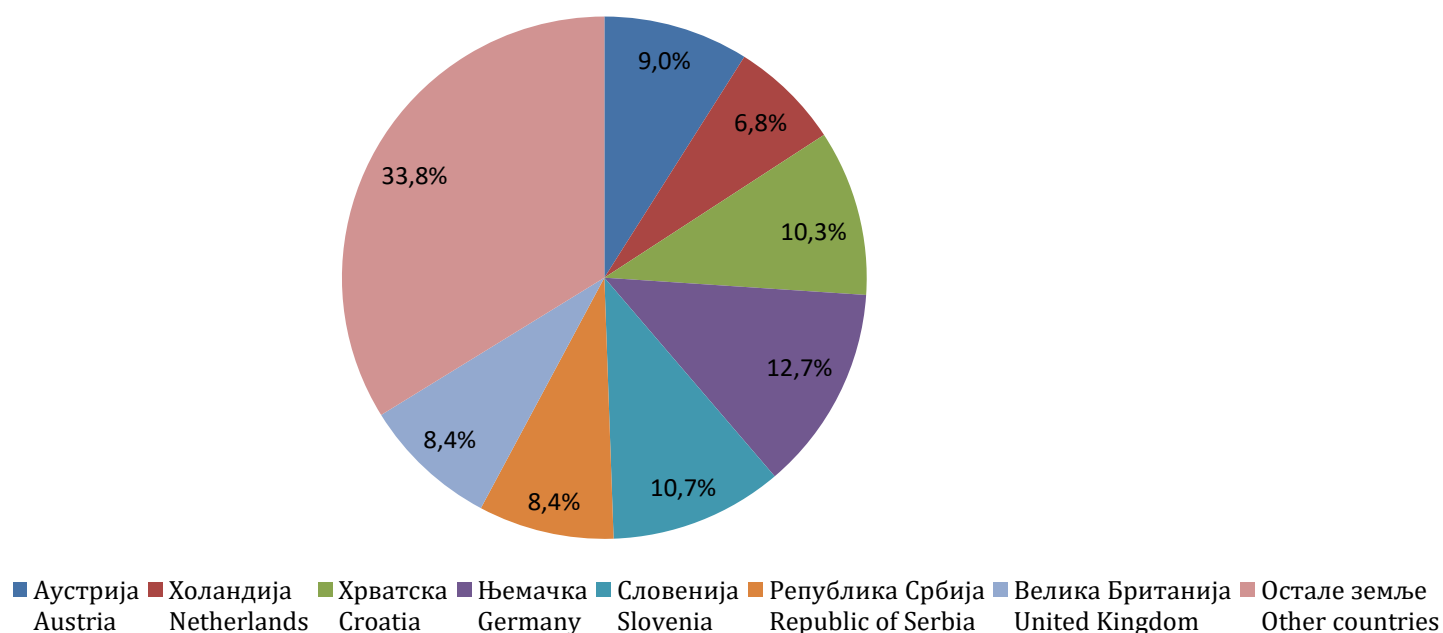
Посматрано по земљама поријекла, 59,1% страних подружница је из земаља чланица Европске уније које запошљавају 67,9% запослених у страним подружницама, а 40,9% из земаља које нису чланице Европске уније са 32,1% запослених.

Observed by countries of origin, 59.1% of foreign affiliates originate from EU member countries which employ 67.9% of employed in foreign affiliates and 40.9% from countries outside the European Union with 32.1% of employed.

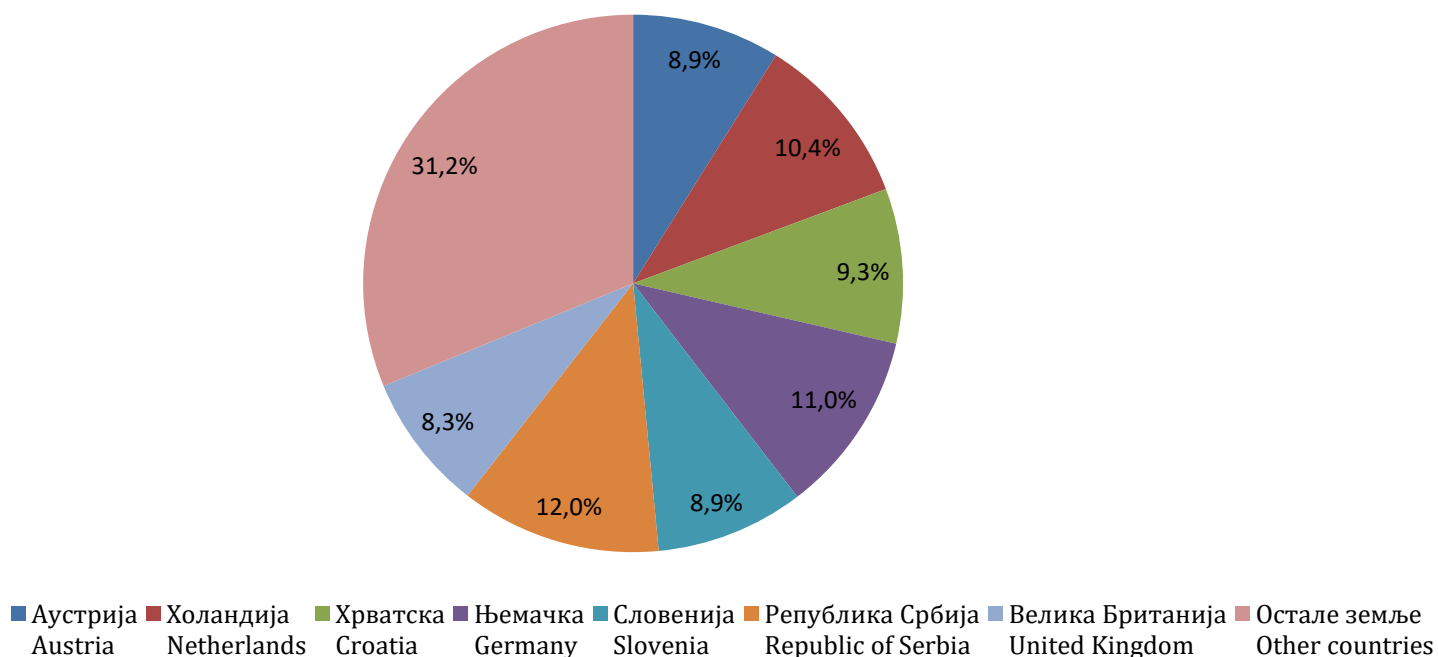
Учешће страних подружница у укупно оствареној додатој вриједности по факторским трошковима СПС обухвата је било 18,9%. Прерађивачка индустрија у страним подружницама учествовала је са 37,4%, и Трговина на велико и мало; поправак моторних возила и мотоцикала са 27,8%.

The share of foreign affiliates in the total realised value added at factor costs in SBS coverage was 18.9%. Manufacturing had a share of 37.4% and Wholesale and retail trade; repair or motor vehicles and motorcycles 27.8% in foreign affiliates.

Граф 1. Учешће земаља у броју запослених лица страних подружница
Graph 1. Share of countries in the number of persons employed of foreign affiliates



Граф 2. Учешће земаља у додатој вриједности страних подружница
Graph 2. Share of countries in the value added of foreign affiliates



68,8% додате вриједности по факторским трошковима страних подружница је из седам земаља и то: Републике Србије (12,0%), Њемачке (11,0%), Холандије (10,4%), Хрватске (9,3%), Словеније (8,9%), затим из Аустрије (8,9%) и Велике Британије (8,3%),

68.8% of the value added at factor costs of foreign affiliates is from seven countries, namely: Republic of Serbia (12.0%), Germany (11.0%), Netherlands (10.4%), , Croatia (9.3%), Slovenia (8.9%), then from Austria (8.9%) and United Kingdom (8.3%).

Табела 1. Основне варијабле о страним подружницама (Inward FATS), према подручју КД БиХ 2010 (NACE Rev. 2), 2023

Table 1. Basic variables of foreign affiliates (Inward FATS), according to Section KD BiH 2010 (NACE Rev. 2), 2023

КД БиХ 2010 (EU NACE Rev. 2) Подручја дјелатности	Број подружница <i>Number of affiliates</i>	Број запослених лица <i>Number of persons employed</i>	Промет	Додата вриједност по факторским трошковима	Трошкови запослених	KD BiH 2010 (EU NACE Rev. 2) Sections of activity
			<i>Turnover</i>	<i>Value added at factor cost</i>	<i>Personnel costs</i>	
хиљаде КМ, thousand KM						
УКУПНО ОБУХВАЋЕНЕ ДЈЕЛАТНОСТИ	1 187	94 625	25 151 618	5 360 837	2 903 569	TOTAL OF COVERED ACTIVITIES
B ВАЂЕЊЕ РУДА И КАМЕНА	23	3 016	310 923	173 640	111 489	B MINING AND QUARRYING
C ПЕРАЂИВАЧКА ИНДУСТРИЈА	318	46 168	8 462 125	2 004 352	1 285 146	C MANUFACTURING
D ПРОИЗВОДЊА И СНАБДИЈЕВАЊЕ ЕЛЕКТРИЧНОМ ЕНЕРГИЈОМ, ГАСОМ, ПАРОМ И КЛИМАТИЗАЦИЈА	41	431	1 401 663	158 659	18 593	D ELECTRICITY, GAS, STEAM AND AIR CONDITIONING SUPPLY
E СНАБДИЈЕВАЊЕ ВОДОМ; УКЛАЊАЊЕ ОТПАДНИХ ВОДА, УПРАВЉАЊЕ ОТПАДОМ ТЕ ДЈЕЛАТНОСТИ САНАЦИЈЕ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ	11	466	163 873	22 968	15 132	E WATER SUPPLY; SEWERAGE, WASTE MANAGEMENT AND REMEDIATION ACTIVITIES
F ГРАЂЕВИНАРСТВО	42	988	348 921	89 635	33 273	F CONSTRUCTION
G ТРГОВИНА НА ВЕЛИКО И НА МАЛО; ПОПРАВК МОТОРНИХ ВОЗИЛА И МОТОЦИКАЛА	285	22 575	12 194 642	1 489 441	669 752	G WHOLESALE AND RETAIL TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES AND MOTORCYCLES
H ПРЕВОЗ И СКЛАДИШТЕЊЕ	40	1 554	296 507	72 676	58 537	H TRANSPORTATION AND STORAGE
I ДЈЕЛАТНОСТИ ПРУЖАЊА СМЈЕШТАЈА ТЕ ПРИПРЕМЕ И УСЛУЖИВАЊА ХРАНЕ (ХОТЕЛИЈЕРСТВО И УГОСТИТЕЉСТВО)	29	795	57 829	32 323	16 585	I ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES
J ИНФОРМАЦИЈЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ	72	8 838	1 155 426	799 633	383 172	J INFORMATION AND COMMUNICATION
L ПОСЛОВАЊЕ НЕКРЕТНИНАМА	171	603	137 264	80 505	20 368	L REAL ESTATE ACTIVITIES

Табела 1. Основне варијабле о страним подружницама (Inward FATS), према подручју КД БиХ 2010 (NACE Rev. 2), 2023

Table 1. Basic variables of foreign affiliates (Inward FATS), according to Section KD BiH 2010 (NACE Rev. 2), 2023
наставак/continued

КД БиХ 2010 (EU NACE Rev. 2) Подручја дјелатности	Број подружница <i>Number of affiliates</i>	Број запослених лица <i>Number of persons employed</i>	Промет <i>Turnover</i>	Додата вриједност по факторским трошковима <i>Value added at factor cost</i>	Трошкови запослених <i>Personnel costs</i>	KD BiH 2010 (EU NACE Rev. 2) Sections of activity
				хиљаде КМ, <i>thousand KM</i>		
M СТРУЧНЕ, НАУЧНЕ И ТЕХНИЧКЕ ДЈЕЛАТНОСТИ	74	2 343	180 150	118 325	92 057	M PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES
N АДМИНИСТРАТИВНЕ И ПОМОЋНЕ УСЛУЖНЕ ДЈЕЛАТНОСТИ	54	4 780	224 388	216 167	149 040	N ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES
P ОБРАЗОВАЊЕ	D	D	D	D	D	P EDUCATION
Q ДЈЕЛАТНОСТИ ЗДРАВСТВЕНЕ ЗАШТИТЕ И СОЦИЈАЛНЕ ПОМОЋИ	5	280	38 236	23 109	11 058	Q HUMAN HEALTH AND SOCIAL WORK ACTIVITIES
R УМЈЕТНОСТ, ЗАБАВА И РЕКРЕАЦИЈА	17	1 564	169 389	73 940	34 710	R ARTS, ENTERTAINMENT AND RECREATION
S ОСТАЛЕ УСЛУЖНЕ ДЈЕЛАТНОСТИ	A	A	A	A	A	S OTHER SERVICE ACTIVITIES

А-примарна повјерљивост. Податак је повјерљив уколико садржи мање од три статистичке јединице.
A-primary confidentiality. Data is confidential if it includes less than three statistical units.

Д-секундарна повјерљивост. Податак се прикрива како би се онемогућило откривање примарно повјерљивих података.
D-secondary confidentiality. Data is protected in order to prevent disclosure of primary confidential data.

Табела 2. Основне варијабле о страним подружницама (Inward FATS) по земљама, 2023

Table 2. Basic variables of foreign affiliates (Inward FATS) by countries, 2023

Земље	Број подружница <i>Number of affiliates</i>	Број запослених лица <i>Number of persons employed</i>	Промет <i>Turnover</i>	Додата вриједност по факторским трошковима <i>Value added at factor cost</i>	Трошкови запослених <i>Personnel costs</i>	Countries
				хиљаде КМ, <i>thousand KM</i>		
СТРАНЕ ПОДРУЖНИЦЕ У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ	1 187	94 625	25 151 618	5 360 837	2 903 569	FOREIGN AFFILIATES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA
Државе чланице ЕУ, укупно	702	64 287	16 819 263	3 560 658	1 885 529	EU member states, total
Аустрија	119	8 476	2 992 457	475 346	259 237	Austria
Холандија	42	6 467	1 845 954	558 637	204 827	Netherlands
Хрватска	144	9 711	4 217 381	499 489	277 567	Croatia
Италија	55	7 254	703 618	226 398	151 712	Italy
Кипар	15	1 198	516 031	90 469	44 950	Cyprus
Луксембург	18	2 225	311 023	130 164	63 886	Luxembourg
Њемачка	116	12 014	1 841 627	589 131	351 443	Germany
Словенија	104	10 113	2 503 817	476 686	303 165	Slovenia
Шведска	19	1 370	237 236	112 223	50 623	Sweden
Остале чланице ЕУ	70	5 459	1 650 119	402 115	178 119	Other EU member states
Државе ван ЕУ, укупно	485	30 338	8 332 355	1 800 180	1 018 041	Non-EU member states, total
Република Србија	118	7 910	1 967 151	644 700	265 391	Republic of Serbia
Руска Федерација	6	1 201	1 352 156	118 279	44 816	Russian Federation
Швајцарска	39	5 151	2 019 924	116 061	187 921	Switzerland
Турска	29	2 822	678 911	183 887	81 891	Turkey
Велика Британија	36	7 943	1 398 133	442 470	240 852	United Kingdom
САД	18	1 913	123 649	112 903	89 413	USA
Остале државе ван ЕУ	239	3 398	792 431	181 880	107 757	Other non-EU member states

МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

Inward FATS описује укупну активност страних подружница/предузећа у земљи. Страна подружница/предузеће, у смислу Inward FATS је предузеће које је резидент у датој земљи али је под контролом институционалне јединице изван те земље. То су пословни субјекти у којима је учешће страног капитала (једне земље или више земаља) у укупном капиталу 50% и више.

Од 2017. године обухват страних подружница је проширен на предузећа са мање од 20 запослених што се одразило на повећање броја страних подружница.

Од 2021. као референтне године статистика страних подружница у Босни и Херцеговини се производи у складу са захтјевима нове ЕУ Регулative за пословне статистике. Обухват страних подружница је проширен на тржишне произвођаче из подручја P, Q, R и област 96 из подручја S.

Правна основа

Правна основа за производњу Inward FATS статистике су три закона о службеној статистици, државни и ентитетски програми као и годишњи статистички планови који садрже опширне информације о садржају истраживања, резултатима, обавезама и роковима. У Европској унији, FATS статистика је прописана Регулativeм за пословне статистике бр. 2019/215 и Регулativeм за имплементацију бр. 2020/1197.

Циљ истраживања

Циљ Inward FATS статистике јесте да покаже учешће ових пословних субјеката у домаћој економији и њихов утицај на њу. Подаци Inward FATS-а показују колико запослених ради у страним подружницама/предузећима, колики промет је остварен, колика је створена додата вриједност итд. на географском подручју те земље.

Оквир и извори података

Предузећа која улазе у оквир су предузећа која се налазе у већинском страном власништву. Оквир предузећа је добијен на основу листе Централне банке БиХ из истраживања о Страним директним инвестицијама. Листа Централне банке БиХ садржи податке о земљи или земљама страног власника и њихово учешће у власништву.

У оквир су ушла сва предузећа са дате листе са 50% и више страног власништва као и предузећа која су кроз Годишње структурно пословно статистичко истраживање за предузећа са 20 и више запослених за 2023. годину одговорила да се налазе у већинском страном власништву.

Комбинацијом ова два извора добијен је оквир за производњу Inward FATS варијабли за БиХ.

Резултати страних подружница се производе на основу података добијених кроз истраживање за предузећа са 20 и више запослених а за остала предузећа користе се административни извори података.

NOTES ON METHODOLOGY

Inward FATS describes the overall activity of foreign affiliates/enterprises in the country. A foreign affiliates/enterprises in terms of Inward FATS is an enterprise resident in the compiling country over which an institutional unit not resident in the compiling country has control. These are enterprises in which the share of foreign capital (one or more countries) in the total capital is 50% and more.

Since 2017, the coverage of foreign affiliates statistics has been extended to enterprises with less than 20 persons employed which has resulted in an increase in the number of foreign affiliates.

From 2021, as a reference year, statistics of foreign affiliates in BiH are produced in accordance with the requirements of the new EU Regulation for Business Statistics. The coverage of foreign affiliates has been extended to market producers from sections P, Q, R and division 96 from section S.

Legal basis

The legal basis for the production of Inward FATS are three laws of Official Statistics, state and entity programs and the annual statistical plans that include comprehensive information on the content of survey, results, responsibilities and deadlines. In the European Union, FATS is regulated by EU Regulation for Business Statistics No 2019/2152 and implementing Regulation No 2020/1197.

The aim of survey

The main objective of Inward FATS is to show the share and influence of these enterprises on the domestic economy. Inward FATS data show how many employees work in the foreign affiliates/enterprises, how much turnover was realized, what is the value added, etc. in the geographical area of the country.

Frame and sources of data

Enterprises which are included in the frame are enterprises with majority foreign ownership. The frame was obtained based on List of the Central Bank of Bosnia and Herzegovina from the Survey on foreign direct investment. List of the Central Bank of Bosnia and Herzegovina contains data on country or countries of foreign owner and their share in ownership.

The frame contains all enterprises with 50% and more foreign ownership from given lists as well as the enterprises which through Annual structural business statistical survey for the enterprises with 20 and more persons employed for 2023 responded that they are in majority foreign ownership.

Framework for the production of Inward FATS variables for BiH was obtained by combining these two sources.

The results of Inward FATS are produced on the basis of survey data for enterprises with 20 and more persons employed and for other enterprises administrative data sources are used.

Дефиниције варијабли које се захтјевају ЕУ FATS Регулацивом су идентичне са дефиницијама варијабли Структурних пословних статистика (СПС) тако да се inward FATS варијабле производе на основу утврђеног оквира и СПС варијабли

Јединице посматрања

Подаци објављени у овом саопштењу се односе на предузеће као јединицу посматрања.

Обухват

Inward FATS у складу са ЕУ Регулацивом обухвата предузећа са 50% и више страног власништва, а која су према главној дјелатности сврстана у следећа подручја дјелатности: В – Вађење руда и камена, С – Прерађивачка индустрија, Д – Производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом, паром и климатизација, Е – Снабдијевање водом; уклањање отпадних вода, управљање отпадом, те дјелатности санације животне средине, F – Грађевинарство, G – Трговина на велико и на мало; поправак моторних возила и мотоцикала, H – Превоз и складиштење, I – Дјелатности пружања смјештаја, те припреме и услуживања хране (Хотелијерство и Угоститељство), J – Информације и комуникације, L – Пословање некретнинама, M – Стручне, научне и техничке дјелатности, N – Административне и помоћне услужне дјелатности, P – Образовање, Q – Дјелатности здравствене заштите и социјалне помоћи, R – Умјетност, забава и рекреација и S – Остале услужне дјелатности (области 95 и 96).

Подаци објављени у овом саопштењу односе се на предузећа у већинском страном власништву.

Дефиниције варијабли

Број подружница

Број подружница обухвата све подружнице које се баве тржишном производњом и које су у већинском страном власништву.

Број запослених лица

Број запослених лица дефинише се као укупан број лица која раде у јединици посматрања (укључујући власнике који раде, партнере који редовно раде у јединици, и неплаћене чланове породице који редовно раде у јединици), као и лица која раде изван јединице којој припадају и која их плаћа (нпр. трговачки представници, достављачи, тимови за поправке и одржавање). Податак укључује особље одсутно краћи временски период (нпр. боловање, плаћено одсуство или ванредно одсуство), и такође особље у штрајку, али не особље одсутно на неодређени период. Такође се укључују радници са скраћеним радним временом који се таквим сматрају у складу са законом и који су на платном списку, као и сезонски радници, приправници и радници који раде код куће, а на платном су списку јединице посматрања.

Definitions of variables that require by the EU FATS Regulation are identical to the definitions of the variables of Structural Business Statistics (SBS) so that the Inward FATS variables are produced based on the established framework and SBS variables

Observation units

Data published in this first release refer to the enterprise as a observation unit.

Coverage

Inward FATS in accordance with EU Regulation includes enterprises with 50% and more foreign ownership that are, according to their main activity, categorized into the following section of activity: B – Mining and quarrying, C – Manufacturing, D – Electricity, gas, steam and air conditioning supply, E – Water supply, sewerage, waste management and remediation activities, F – Construction, G – Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles, H – Transportation and storage, I – Accommodation and food service activities, J – Information and communication, L – Real estate activities, M – Professional, scientific and technical activities, N – Administrative and support service activities, P – Education, Q – Human health and social work activities, R – Arts, entertainment and recreation and S – Other service activities (divisions 95 and 96).

The data published in this first release refer to enterprises in majority foreign ownership.

Definitions of variables

Number of affiliates

Number of affiliates includes all affiliates engaged in market production and which are in majority foreign ownership.

Number of persons employed

The number of persons employed is defined as the total number of persons who work in the observation unit (including working proprietors, partners working regularly in the unit and unpaid family workers working regularly in the unit), as well as persons who work outside the unit who belong to it and are paid by it (e.g. sales representatives, delivery personnel, repair and maintenance teams). It includes persons absent for a short period (e.g. sick leave, paid leave or special leave), and also those on strike, but not those absent for an indefinite period. It also includes part-time workers who are regarded as such under the laws and who are on the pay-roll, as well as seasonal workers, apprentices and home workers on the pay-roll.

Категорија неплаћени чланови породице односи се на лица која живе са власником јединице посматрања и раде регуларно за ту јединицу, али немају уговор о услузи и не примају фиксни износ плате за рад који обављају. Број запослених лица искључује радну снагу ангажовану путем агенција за запошљавање или посредовање у запошљавању.

Промет

Промет обухвата обрачунате приходе од продаје производа, роба и услуга од стране извјештајне јединице трећим странама током референтног периода, без ПДВ-а и сличних одбитних пореза. Искључени су попусти при продаји, снижења цијена, вриједност враћене робе, као и субвенције добијене од државе, остали, финансијски и ванредни приходи.

Додата вриједност по факторским трошковима

Додата вриједност по факторским трошковима је бруто доходак из пословних активности након његовог прилагођавања за оперативне субвенције и индиректне порезе. Додата вриједност према факторским трошковима се израчунава из оствареног промета, плус капитализована производња, плус други оперативни приходи (укључујући оперативне субвенције), плус или минус промјене на залихама, минус набавка добара и услуга, минус други порези на производе који су везани за промет али нису одбијени, минус царине и порези везани за производњу. Царине и порези везани за производњу су обавезна, неповратна плаћања, у готовини или натури који су наметнути од стране владе, у вези са производњом и увозом добара и услуга, запошљавањем радне снаге, власништвом или употребом земљишта, зграда или друге имовине коришћених у процесу производње, независно од количине или вриједности произведених или продатих добара и услуга.

Трошкови запосленика

Трошкови запосленика су укупне надокнаде, у готовини или натури, плаћене од стране послодавца запосленику (редовним или привременим запосленицима, као и радницима који раде код куће) у замјену за извршени рад током референтног периода. Трошкови запосленика, такође укључују порезе и доприносе за социјално осигурање задржане од стране јединице, као и обавезне и добровољне доприносе на терет послодавца. Укључене су награде, допунске награде, тринаесте плате (и сличне допунске награде), као и плаћања извршена запосленицима у вези са отпуштањем, смјештајем, превозом, трошковима живота и породичним додацима, провизијама, накнадама за дежуре, прековременим и ноћним радом итд. Плаћања за агенцијске раднике нису укључена у трошкове запосленика.

Unpaid family workers refer to persons who live with the proprietor of the unit and work regularly for the unit, but do not have a contract of service and do not receive a fixed sum for the work they perform. The number of persons employed excludes manpower supplied to the unit by other enterprises

Turnover

Turnover comprises revenues calculated from sales of products, goods and services by the reporting unit to third parties during the reference period, without VAT and similar deductible taxes. Sales discounts, price reductions, value of returned goods, as well as subsidies received from the state, other, financial and extraordinary incomes are excluded

Value added at factor costs

Value added at factor cost is the gross income from operating activities after adjusting for operating subsidies and indirect taxes. It can be calculated from turnover, plus capitalised production, plus other operating income (including operating subsidies), plus or minus the changes in stocks, minus the purchases of goods and services, minus other taxes on products which are linked to turnover but not deductible, minus the duties and taxes linked to production. The duties and taxes linked to production are compulsory, unrequited payments, in cash or in kind which are levied by general government in respect of the production and importation of goods and services, the employment of labour, the ownership or use of land, buildings or other assets used in production irrespective of the quantity or the value of goods and services produced or sold.

Personnel costs

Personnel costs are defined as the total remuneration, in cash or in kind, payable by an employer to an employee (regular and temporary employees as well as home workers) in return for work done during the reference period. Personnel costs also include taxes and employees' social security contributions retained by the unit as well as the employer's compulsory and voluntary social contributions. Included are all gratuities, workplace and performance bonuses, ex gratia payments, thirteenth month pay (and similar fixed bonuses), payments made to employees in consideration of dismissal, lodging, transport, cost of living and family allowances, commissions, attendance fees, overtime, night work etc. Payments for agency workers are not included in personnel costs.

Публикује Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених беретки 26
Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон/Phone: +387 (33) 911 911 | Телефакс/Telefax: +387 (33) 220 622
Електронска пошта/E-mail: bhas@bhas.gov.ba | Интернетска страница/Web site: www.bhas.gov.ba

Одговорна лица/Responsible persons:

Весна Ћуџић, директор
Vesna Ćužić, Director

Саопштење приредили: Бојана Цицовић и Харис Буљугић
Prepared by: Bojana Cicović and Haris Buljagić



Размислите о очувању животне средине прије штампања документа.
Please consider the environment before printing this document.